



روزنامه رسمی کشور شاهنشاهی ایران

شامل کلیه قوانین مصوبه و مقررات - گزارش کمیسیونها - صورت مشروح مذاکرات مجلس - اخبار مجلس - انتصابات - آگهیهای رسمی و قانونی

شماره ۳۹۹۴

شنبه ۱۰ آبان ماه ۱۳۳۷

سال چهاردهم

شماره مسلسل ۳۳۲

دوره نوزدهم مجلس شورای ملی

مذاکرات مجلس شورای ملی

جلسه ۳۳۲

صورت مشروح مذاکرات مجلس روز یکشنبه

۲۷ مهر ماه ۱۳۳۷

فهرست مطالب

- ۱) تصویب صورت مجلس
- ۲) بیانات آقای نخست وزیر راجع بمسافرت آذربایجان و اجرای مقررات بازنشستگی
- ۳) تقدیم یک فقره لایحه بوسیله آقای نخست وزیر بقید یک فوریت
- ۴) طرح و تصویب یک فوریت لایحه منع مداخله مأموران دولت و نمایندگان مجلسین در معاملات دولتی و کشوری
- ۵) شور اول گزارش کمیسیون امور خارجه راجع باصلاح دو تبصره از قانون مدنی مربوط بتأیید
- ۶) تعیین موقع جلسه بعد - ختم جلسه

مجلس دو ساعت قبل از ظهر بریاست آقای همدانتری (نایب رئیس) تشکیل گردید

۱- تصویب صورت مجلس

نایب رئیس - صورت غائبین جلسه قبل قرائت میشود (بشرح زیر قرائت شد)
غائبین با اجازه آقایان: صامی، سالاربهزادی، اسکندری، بزرگ ابراهیمی، بهادری، دکتر سید امامی، ساکینیان، پردلی، قرشی، ذوالفقاری، محمودی، اکبر، دکتر آهی، دادگر، دکتر نفیسی، دکتر همل، عبدالحمید بختیار، مشایخی، اورنگ قراگزاو، دکتر امین، دکتر فریدون انشار، موسوی مهندس سلطانی، امید.

سالار، مهندس هدایت، مسعودی، مهندس دهستانی، دولت آبادی، اسفندیاری، دامری، برومند، دکتر شاهکار، مجید ابراهیمی، قربادیان، دکتر نیرومند، خرازی، اریه، سعیدی، شادلو، غائبین بی اجازه: آقایان، دکتر طاهری، دکتر امیر حکمت افغوی، کورس، دکتر مشیر ناظمی، هدی، دکتر اصلان افشار، دیر آمدگان با اجازه: آقایان مهندس اردبیلی، چلیلی، مهندس فرود، دکتر پیرنیا، نایب رئیس - آقای ارباب مهدی ارباب - مختصر اشتباهی در

بیانات بنده در صورت جلسه قبل شده اصلاح میکنم میدهم بمتن نویسی نایب رئیس - بسیار خوب در صورت مجلس نظری نیست؟ (اظهاری نشد) صورت مجلس تصویب شد
۲- بیانات آقای نخست وزیر راجع بمسافرت آذربایجان و اجرای مقررات بازنشستگی
نایب رئیس - آقای نخست وزیر فرمایشی دارید بفرمائید
نخست وزیر - بطوری که آقایان نمایندگان محترم مستعضر هستند دولت در اجرای اوامر مبارک شاهانه در ابتدای این ماه مسافرتی به آذربایجان و طبق برنامه ای که بود کرد بنده اول وظیفه خود می دانم که از مهمان نوازی و اظهار محبت و عطف و تاهالی غیور و مین پرست و شاد دوست آذربایجان که خود بنده مدت ۱۸ ماه افتخار خدمتگزاری آنجا را از نزدیک داشته ام بسیار کزاری کنم در این مدت طبق برنامه ای که دولت داشت به ۲۶ نقطه از شهرستانها شهرها و بخشهای این منطقه وسیع سرکشی کرد و از نزدیک بنیازمندیها و احتیاجات مردم آذربایجان اطلاع حاصل شد البته تصمیماتی گرفته شد که یک قسمت آن فوراً بموقع اجرا گذارده شد و یک قسمت دیگر که احتیاج بیک اعتبارات زیادی دارد انشاء الله بموقع از مجلس شورای ملی تقاضای این اعتبار اضافی را خواهم کرد (نماینده کان - انشاء الله) البته همانطور که راجع بسایر قسمتها گزارش بمجلس شورای ملی رسیده است گزارش مسافرت آذربایجان دولت هم تنظیم شده است که توسط مقام ریاست تقدیم مجلس خواهد شد که آقایان نمایندگان از جریان کار و مسافرتها هیأت دولت اطلاع کامل حاصل فرمایند یکی از موضوعاتی که این روزها در اطرافش خیلی صحبت میشود موضوع بازنشستگی کارمندان دولت

است دولت در اجرای قانونی که بتصویب مجلس شورای ملی رسیده است تصمیم گرفت از اختیاراتی که قانون باور داده است استفاده بکند و قانون را بموقع اجرا بگذارد و یک عده از کارمندان که سنشان به ۶۰ سال رسیده یا اینکه ۳۰ سال سابقه خدمت داشته اند بازنشسته بکنند البته بازنشستگی خیال میکنم یکی از افتخارات زندگی کارمندی است که با کمال شرافتمندی دین خودشان را بمملکت ادا کرده اند و موقع آن رسیده است که با خیال راحت استراحت بکنند باضمک و مساهمتی که بانصوب آقایان نمایندگان مجلسین دولت نسبت به حقوق کارمندان نمود که بنظر بنده باز هم ناچیز بوده است و کافی نبود ولی تا آنجا که مقدور بود انجام دادیم و خیال میکنم که تا حدی خیال آنها کمی بارشسته میشوند تا این شده است مخصوصاً که در قانون ذکر شده است که اگر اش حقوق کارمندان شاغل تغییر کرد بهمان نسبت هم کارمندان بازنشسته از آن استعاده بکنند بعضی اوقات بنده می بینم بعضی از کارمندی که بازنشسته میشوند اظهار نارضایتی میکنند و این وارد نیست برای اینکه ما بایستی برای جوانان برای آن هائی که قریبشان بیشتر است و امروز مورد احتیاج این مملکت است برای آنها جا باز کنیم (صحیح است) و این عملی است که در تمام دنیا انجام میشود و دلیل ندارد که در مملکت ما اجرا نشود مخصوصاً اینکه آتیه شان در حدودی که امکانات مملکت اجازه میدهد است برای این نوع کارمندان هم تأمین شده است باز در بعضی از روزنامه ها خواندم که نوشته بودند که دولت خیال دارد که بعضی ها را بازنشسته بکند و بعضی ها نکند و تبعیض بکند بنده خواستم در حضور آقایان نمایندگان محترم عرض بکنم که این خبر مطلقاً دروغ محض است و دولت تصمیم قطعی دارد تمام کسانی

مجلس مذاکرات مشروح دوپست و سی و دومین جلسه از دوره نوزدهم قانونگذاری

که مشمول این قانون میشوند باز نشسته کند و هیچ نوع تبعیضی روی این کار نباشد و بدون استثناء اشخاصی که این قانون شامل حال آنها میشود باز نشسته بشوند این را آقایان بدانند و از آقایان روزنامه نگاران خواهش میکنم هر روز مطالبی را بیک ترتیبی که میخواهد بشود یا نشود بیخود منتشر نکنند و بنده بنام دولت عرض میکنم که بدون استثناء هر کسی در هر مقامی که هست این قانون در بارش اجرا خواهد شد و هیچ تبعیضی در کار نیست (احسن) البته صدور ابلاغ ۱۰ هزار کارمند مدت زمان لازم دارد و در ظرف یک روز و دو روز نمیشود و اگر آقایان ملاحظه میکنند که بعضی از آقایان هنوز ابلاغشان را دریافت نکرده اند برای این است که باینکه تمام کارگزاران در هر وزارتخانه ای و ادارات مشغول این کار هستند باز این کار تمام نشده است البته امیدوار هستم که تا ۲۰ روز یا یک ماه دیگر تمام ابلاغات صادر شود و هیچ کس نتواند بگوید که در مورد فلان کارمند تبعیض شده یا فلان عضو باز نشسته نشده و تصمیم قطعی است و هیچ تغییری در آن داده نخواهد شد.

۳- تقدیم یک فقره لایحه بوسیله آقای نخست وزیر

نخست وزیر - امروز بنده یک لایحه ای باقی یک فوریت تقدیم مجلس شورای ملی میکنم و مطمئن هستم که این لایحه مورد تأیید آقایان نمایندگان محترم قرار خواهد گرفت برای اینکه مصالح اجتماعی منافع عمومی کشور ایجاب می کند که این قانون مورد دقت نمایندگان محترم قرار بگیرد و بتصویب برسد با اجازه مقام ریاست لایحه را تقدیم می کنم و استدعای کنم که چون بقید یک فوریت است فوریت آن در مجلس فوراً مطرح بشود.

۴- طرح و تصویب یک فوریت لایحه منع مداخله مأموران دولت و نمایندگان مجلسین در معاملات دولتی و کشوری

نایب رئیس - لایحه قرائت میشود و فوریت آن مطرح خواهد شد. (بشرح زیر قرائت شد) ریاست محترم مجلس شورای ملی بطوریکه خاطر آقایان نمایندگان محترم استحضار دارد برای آنکه معاملات سازمانهای دولتی و کشوری بر محور صحیح گردش پیدا کند و مصالح اجتماعی و منافع عمومی حفظ شود باید از دخالت شاعلیین مقامات و متناصب صاحب نفوذ بر کنار ماند و آنان نتوانند شخصاً و یا با واسطه دیگری اشخاص دیگر را بدولت و مؤسسات وابسته به آن طرف معامله شوند علاوه با متنوع ساختن این اشخاص از پرداختن باین کار

ها دامنه کارهای آزاد در کشور رفته رفته بسط و توسعه میباید (بعضی از نمایندگان - بسیار خوب است) و همسایه فعالیت خود را در این زمینه بکار می اندازند بنابراین لایحه (منع مداخله مأموران دولت و نمایندگان مجلسین در معاملات دولتی و کشوری) مشتمل بر یک ماده واحد و پنج تبصره باقی بیک فوریت برای تصویب تقدیم می گردد (احسن - احسن) (فضائلی - خود اینها نیستند همه دیگری هم هستند) ماده واحد

از تاریخ تصویب این قانون نخست وزیر و وزراء و معاونین و سفرا و استانداران و شهرداران و نمایندگان مجلسین و اعضای انجمن های شهری کلیه کارمندان کشوری و لشکری و شهرداریها و دستگاههای وابسته بآنها و کارکنان هر سازمان یا بنگاه یا شرکت یا بانک یا هر مؤسسه دیگری که اکثریت سهام یا اکثریت منافع یا مدیریت یا اداره یا نظارت آن متعلق بسولت و یا شهرداریها و یا دستگاههای وابسته بآنها باشد اهم از آنکه در مقابل خدمتی که انجام میدهند مالی دریافت میدارند یا آنکه آن خدمت را بطور اختیاری رایگان انجام میدهند و همچنین اشخاصی که بنحوی از انحاء از خزانه دولت یا از مجلسین یا از مؤسسات مذکور فوق حقوق یا مقرری یا حق الزحمه یا پاداش یا امتیاز آنها بطور مستمر (با استثنای حقوق از نشستگی و ودایفه مستمری قانونی) دریافت میدارند همچنین شرکتهای و مؤسساتی که بیست درصد یا بیشتر سهام سرمایه یا منافع آن متعلق باشناسمه کوردر فوق باشد و یا اینکه نظارت یا مدیریت و یا اداره مؤسسات مذکور با آنها باشد نمیتوانند در معاملات یا مجلسین یا دولت یا شهرداریها یا سایر مؤسسات فوق الاشاره شرکت نمایند و یا نمیتوان داورى در دعوائى که يك طرف آن يكى از مجلسين يا دولت يا شهرداریها و یا سایر مؤسسات مذکور در فوق باشد شرکت یا دخالت کنند اهم از اینکه دعوائى مزبور در مراجع قانونی مطرح شده یا نشده باشد.

تبصره ۱- شرکتهاى که اکثریت سهام آن متعلق بشرکت های مندرج در ماده واحد است نیز مشمول مقررات این قانون خواهند بود. تبصره ۲- کسانی که بر خلاف مقررات این قانون شخصاً و یا بنام واسطه اشخاص دیگر مبادرت بانجام معامله و یا مداخله در امر داورى نمایند بجنس مجرمان ۲الى چهار سال محکوم خواهند شد. (احسن - احسن) همین مجازات برای مسئولین شرکتها و مؤسساتی که بستگی و ارتباط خود و یا شرکتها را در موقع تنظیم قراردادها و انجام معاملات و عملیات مندرج در این قانون کتمان نمایند نیز مقرر است علاوه معاملات مزبور باطل بوده و متعلقین متضامناً مسئول پرداخت خسارت ناشی از

آن معامله یا عمل میباشد تبصره ۳- شرکتهای تعاونی مربوط بکارمندان دولت و کارمندان سایر مؤسسات مذکور فوق الزمق رات این قانون مستثنی هستند. تبصره ۴- از تاریخ تصویب این قانون هیچکس از نمایندگان مجلسین حق وکالت دادگستری نمیدارند. (احسن - احسن) (بود بود - واقعاً باید بدولت تبریک گفت) (دو اشخاصی - مشروط بر اینکه به اسامی دیگری نباشد)

تبصره ۵- منظور از معاملات و عملیات مندرج در این قانون عبارتست از مفاطمه کاری و اکتشاف و استخراج و نقشه برداری و معاملات و شرکت در مزایه و مناقصه دولت مأمور اجرای این قانون است نخست وزیر نایب رئیس - آقای دکتر افشار

دکتر حسن افشار بنده موافق **جمعی از نمایندگان** مخالفی نیست **نایب رئیس** - چون مخالفی نیست رأی می گیریم بقوریت لایحه آقایانی که با فوریت لایحه موافقت نیا م کنند (اکثر قریب باتفاق برخاستند) تصویب شد برای شور یکسیون های مربوطه فرستاده میشود آقای نخست وزیر بفرمائید

نخست وزیر - بنده بنام دولت از توجه خاصی که نمایندگان محترم نسبت باین لایحه ابراز فرموده اند و با اکثریت تام مورد تصویب قرار دادند بسیار کزای می کنم (احسن)

۵- شورا اول گزارش کمیسیون امور خارجه راجع باصلاح دو تبصره از قانون مدنی نایب رئیس - اصلاح در ماده از قانون مدنی در مورد ترک تابعیت مطرح است شور اول است گزارش آن قرائت میشود (بشرح زیر قرائت شد) گزارش از کمیسیون امور خارجه به مجلس شورای ملی کمیسیون امور خارجه لایحه ارسال از مجلس سنا راجع اصلاح تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی لازم خبر کمیسیون امور خارجه را عیناً تأیید و تصویب نمود و اینکه گزارش آنرا تقدیم بیه ندارد.

ماده واحد - تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی تبصره ۱- تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی از تاریخ تصویب این قانون هیچکس از نمایندگان مجلسین حق وکالت دادگستری نمیدارند. (احسن - احسن) (بود بود - واقعاً باید بدولت تبریک گفت) (دو اشخاصی - مشروط بر اینکه به اسامی دیگری نباشد)

تبصره ۵- منظور از معاملات و عملیات مندرج در این قانون عبارتست از مفاطمه کاری و اکتشاف و استخراج و نقشه برداری و معاملات و شرکت در مزایه و مناقصه دولت مأمور اجرای این قانون است نخست وزیر نایب رئیس - آقای دکتر افشار

دکتر حسن افشار بنده موافق **جمعی از نمایندگان** مخالفی نیست **نایب رئیس** - چون مخالفی نیست رأی می گیریم بقوریت لایحه آقایانی که با فوریت لایحه موافقت نیا م کنند (اکثر قریب باتفاق برخاستند) تصویب شد برای شور یکسیون های مربوطه فرستاده میشود آقای نخست وزیر بفرمائید

نخست وزیر - بنده بنام دولت از توجه خاصی که نمایندگان محترم نسبت باین لایحه ابراز فرموده اند و با اکثریت تام مورد تصویب قرار دادند بسیار کزای می کنم (احسن)

۵- شورا اول گزارش کمیسیون امور خارجه راجع باصلاح دو تبصره از قانون مدنی نایب رئیس - اصلاح در ماده از قانون مدنی در مورد ترک تابعیت مطرح است شور اول است گزارش آن قرائت میشود (بشرح زیر قرائت شد) گزارش از کمیسیون امور خارجه به مجلس شورای ملی کمیسیون امور خارجه لایحه ارسال از مجلس سنا راجع اصلاح تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی لازم خبر کمیسیون امور خارجه را عیناً تأیید و تصویب نمود و اینکه گزارش آنرا تقدیم بیه ندارد.

اجازه مخصوص وزارت امور خارجه را باید تحصیل نمایند. ۲- تبصره زیر بماده ۹۸۹ قانون مدنی اضافه میشود: بصره - هیئت وزیران میتوانند بنا بمصلحتی به پیشنهاد وزارت امور خارجه تابعیت خارجی بشود این این ماده را بر صحت

تبصره ۱- تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی از تاریخ تصویب این قانون هیچکس از نمایندگان مجلسین حق وکالت دادگستری نمیدارند. (احسن - احسن) (بود بود - واقعاً باید بدولت تبریک گفت) (دو اشخاصی - مشروط بر اینکه به اسامی دیگری نباشد)

تبصره ۵- منظور از معاملات و عملیات مندرج در این قانون عبارتست از مفاطمه کاری و اکتشاف و استخراج و نقشه برداری و معاملات و شرکت در مزایه و مناقصه دولت مأمور اجرای این قانون است نخست وزیر نایب رئیس - آقای دکتر افشار

نخست وزیر - بنده بنام دولت از توجه خاصی که نمایندگان محترم نسبت باین لایحه ابراز فرموده اند و با اکثریت تام مورد تصویب قرار دادند بسیار کزای می کنم (احسن)

۵- شورا اول گزارش کمیسیون امور خارجه راجع باصلاح دو تبصره از قانون مدنی نایب رئیس - اصلاح در ماده از قانون مدنی در مورد ترک تابعیت مطرح است شور اول است گزارش آن قرائت میشود (بشرح زیر قرائت شد) گزارش از کمیسیون امور خارجه به مجلس شورای ملی کمیسیون امور خارجه لایحه ارسال از مجلس سنا راجع اصلاح تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی لازم خبر کمیسیون امور خارجه را عیناً تأیید و تصویب نمود و اینکه گزارش آنرا تقدیم بیه ندارد.

بشناسد باین گونه اشخاص با موافقت وزارت امور خارجه اجازه ورود بایران یا اقامت میتوان داد. **نایب رئیس -** مخالفی نیست؟ (اظهاری نشد) چون مخالفی نیست و پیشنهادی هم نرسیده است لذا برای شور دوم بکمیسیون ارجاع میشود.

تبصره ۱- تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی از تاریخ تصویب این قانون هیچکس از نمایندگان مجلسین حق وکالت دادگستری نمیدارند. (احسن - احسن) (بود بود - واقعاً باید بدولت تبریک گفت) (دو اشخاصی - مشروط بر اینکه به اسامی دیگری نباشد)

تبصره ۵- منظور از معاملات و عملیات مندرج در این قانون عبارتست از مفاطمه کاری و اکتشاف و استخراج و نقشه برداری و معاملات و شرکت در مزایه و مناقصه دولت مأمور اجرای این قانون است نخست وزیر نایب رئیس - آقای دکتر افشار

نخست وزیر - بنده بنام دولت از توجه خاصی که نمایندگان محترم نسبت باین لایحه ابراز فرموده اند و با اکثریت تام مورد تصویب قرار دادند بسیار کزای می کنم (احسن)

۵- شورا اول گزارش کمیسیون امور خارجه راجع باصلاح دو تبصره از قانون مدنی نایب رئیس - اصلاح در ماده از قانون مدنی در مورد ترک تابعیت مطرح است شور اول است گزارش آن قرائت میشود (بشرح زیر قرائت شد) گزارش از کمیسیون امور خارجه به مجلس شورای ملی کمیسیون امور خارجه لایحه ارسال از مجلس سنا راجع اصلاح تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی لازم خبر کمیسیون امور خارجه را عیناً تأیید و تصویب نمود و اینکه گزارش آنرا تقدیم بیه ندارد.

۶- تعیین موقع جلسه بعد - ختم جلسه **نایب رئیس -** چون معذب دیگری در دستور نیست لذا جلسه را ختم میکنیم جلسه آینده روز سه شنبه ساعت ۹ دستور لوابیح جاری خواهد بود ضمناً روز شنبه آینده ساعت ۹ صبح جلسه خصوصی

تبصره ۱- تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی از تاریخ تصویب این قانون هیچکس از نمایندگان مجلسین حق وکالت دادگستری نمیدارند. (احسن - احسن) (بود بود - واقعاً باید بدولت تبریک گفت) (دو اشخاصی - مشروط بر اینکه به اسامی دیگری نباشد)

تبصره ۵- منظور از معاملات و عملیات مندرج در این قانون عبارتست از مفاطمه کاری و اکتشاف و استخراج و نقشه برداری و معاملات و شرکت در مزایه و مناقصه دولت مأمور اجرای این قانون است نخست وزیر نایب رئیس - آقای دکتر افشار

نخست وزیر - بنده بنام دولت از توجه خاصی که نمایندگان محترم نسبت باین لایحه ابراز فرموده اند و با اکثریت تام مورد تصویب قرار دادند بسیار کزای می کنم (احسن)

۵- شورا اول گزارش کمیسیون امور خارجه راجع باصلاح دو تبصره از قانون مدنی نایب رئیس - اصلاح در ماده از قانون مدنی در مورد ترک تابعیت مطرح است شور اول است گزارش آن قرائت میشود (بشرح زیر قرائت شد) گزارش از کمیسیون امور خارجه به مجلس شورای ملی کمیسیون امور خارجه لایحه ارسال از مجلس سنا راجع اصلاح تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی لازم خبر کمیسیون امور خارجه را عیناً تأیید و تصویب نمود و اینکه گزارش آنرا تقدیم بیه ندارد.

خواهد بود که گزارش مربوط بکارهای جاری سازمان برنامه به اطلاع آقایان نمایندگان محترم برسد. (مجلس يك ساعت و نیم قبل از (ظهر ختم شد) **نایب رئیس** مجلس شورای ملی - **عماد تربتی**

تبصره ۱- تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی از تاریخ تصویب این قانون هیچکس از نمایندگان مجلسین حق وکالت دادگستری نمیدارند. (احسن - احسن) (بود بود - واقعاً باید بدولت تبریک گفت) (دو اشخاصی - مشروط بر اینکه به اسامی دیگری نباشد)

تبصره ۵- منظور از معاملات و عملیات مندرج در این قانون عبارتست از مفاطمه کاری و اکتشاف و استخراج و نقشه برداری و معاملات و شرکت در مزایه و مناقصه دولت مأمور اجرای این قانون است نخست وزیر نایب رئیس - آقای دکتر افشار

نخست وزیر - بنده بنام دولت از توجه خاصی که نمایندگان محترم نسبت باین لایحه ابراز فرموده اند و با اکثریت تام مورد تصویب قرار دادند بسیار کزای می کنم (احسن)

۵- شورا اول گزارش کمیسیون امور خارجه راجع باصلاح دو تبصره از قانون مدنی نایب رئیس - اصلاح در ماده از قانون مدنی در مورد ترک تابعیت مطرح است شور اول است گزارش آن قرائت میشود (بشرح زیر قرائت شد) گزارش از کمیسیون امور خارجه به مجلس شورای ملی کمیسیون امور خارجه لایحه ارسال از مجلس سنا راجع اصلاح تبصره ماده ۹۸۸ قانون مدنی لازم خبر کمیسیون امور خارجه را عیناً تأیید و تصویب نمود و اینکه گزارش آنرا تقدیم بیه ندارد.